



اگرچه نیت خوبی است زیستن ...
اما خوشکه دست به تصمیم بهتری بزنیم !

www.konkursara.com

۰۲۱۵۵۷۵۶۵۰۰

دانلود بهترین جزوات در

کنکورسرا

کنکورسرا

مرجع تخصصی قبولی آزمون فرهنگیان و آزمون استخدامی آموزش و پرورش

*قواعد درس پنجم_ ترجمه‌ی فعل مضارع ۱ (مضارع منصوب) *

در حالت معمولی به فعلهای مضارع، فعل مضارع مرفوع می‌گوییم.

ولی گاهی اوقات قبل از فعل مضارع، حروفی قرار می‌گیرد که هم ظاهر و هم معنی فعل مضارع را تغییر میدهد.

*اگر قبل از فعل مضارع، یکی از حروف ناصبه آمده باشد، به آن فعل مضارع منصوب می‌گوییم.

☞ حروف (ادات) ناصبه عبارتند از :

آن: که / لَنْ: هرگز / حَتَّى, لِ, كَيْ: تا، برای اینکه، تا اینکه /

*دققت کنید که حرف "آن" را با "آن" یا "لن" که جزء حروف مشبهه بالفعل (عربی دوازدهم) هستند اشتباه نگیرید.

(آن) از حروف ناصبه‌ی فعل مضارع هست و قبل از فعل مضارع می‌آید ولی "لن / آن" قبل از اسم قرار می‌گیرند.

* دققت کنید که حرف "ل" تنها موقعی حرف ناصبه‌ی مضارع خواهد بود که به معنی "تا، برای اینکه" بوده و حتماً قبل از فعل مضارع آمده باشد.

*حروف (حتی) و (ل) می‌توانند به اسم هم متصل شوند که در اینصورت ادات ناصبه نخواهند بود.

مثال ۱ _ أنا أَعْمَلُ فِي الْمَصَبِّ مِنِ السَّاعَةِ السَّابِقَةِ حَتَّى السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ . مثال ۲ _ هُوَ يُطَالِعُ كَثِيرًا لِلتَّخَرِّجِ مِنِ الْجَامِعَةِ .

* تغییرات ظاهری مضارع منصوب :

الف) در فعلهای بدون شناسه ضمه تبدیل به فتحه می‌شود:

مثال: يَذْهَبُ ☰ آن يَذْهَبَ // يُسَافِرُ ☰ حَتَّى يُسَافِرُ

ب) در فعلهای شناسه دار (غیر از جمع مونث) حرف «ن» از آخر فعل حذف می‌شود.

مثال: يَشْرِبَانِ «« لَكَيْ يَشْرِبَانِ «« يَكْتُبُونَ «« حَتَّى يَكْتُبُوا

ج) در فعلهای جمع مونث، آخر فعل هیچ تغییری نمی‌کند.

مثال: تَجْلِسَنَ «« آن تَجْلِسَنَ // يَرْفَعَنَ «« لَنْ يَرْفَعَنَ

نکات ترجمه‌ای

الف) اگر حرف "لَنْ" به اول فعل مضارع اضافه شود، آن فعل بصورت مستقبل منفی (آینده منفی) ترجمه می‌شود. و بهتر است در ترجمه آن از لفظ (هرگز) استفاده کنیم.

لَنْ يَكُنْ: (هرگز) نخواهد نوشت. / لَنْ تَخْرُجَا: (هرگز) خارج نخواهد شد. /

* دقت کنید که این نوع فعل متضاد با افعالی هست که با "سَ" یا "سوفَ" می‌آیند.

سَيِّذَهُبْ # لَنْ يَذَهَبْ // سَوْفَ تَشَرَّبُونَ # لَنْ تَشَرَّبُوا.

ب) بقیه‌ی حروف ناصبه اگر به اول فعل مضارع اضافه شوند، آن فعل را بصورت مضارع التزامی ترجمه می‌کنیم.

مثال: آن جَلِسَ: که بنشینی / تا اینکه بنشینی. // كَيْ يَقْرَأْ: که بخواند / تا اینکه بخواند. /

حتی تُنِفِقُوا: تا اینکه انفاق کنید. // لِتُنِفِقُوا: تا اینکه بشویید. / برای اینکه بشویید. / که بشویید. /

ج) برای ساختن مضارع التزامی منفی باید حرف (لا) را بین ادات نصب و فعل مضارع بیاوریم.

مثال ۱_ آن ثَسَافَرُوا: که مسافرت کنید. ««آن لا (آلًا) ثَسَافَرُوا: که مسافرت نکنید.

مثال ۲_ حَتَّى يَخْرُجَ: که خارج شود. «««حَتَّى لا يَخْرُجَ: که خارج نشود.

*اگر «آن» و «لا» با هم بیایند می‌توانیم آنرا بصورت «آلًا» بیاوریم.

مثال: آلًا تَيَأسُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ: که از رحمت خدا نا امید نشود.